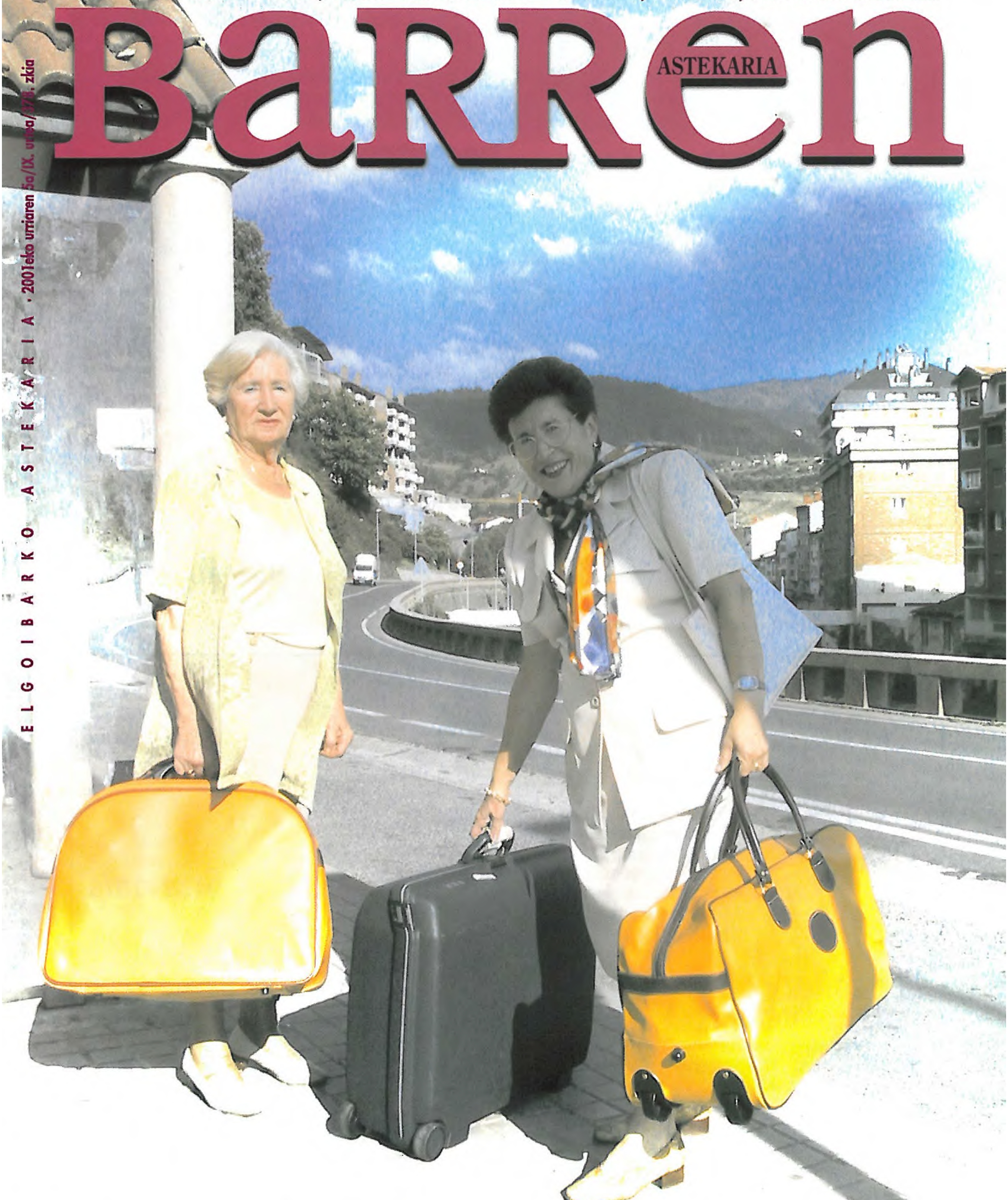
ERREPORTAJEA JUBILATUENTZAT IMSERSOKO BIDAIAK · **GEHIGARRIA** FELIX ETXEBERRIARI ELKARRIZKETA

KULTURA "COMICÓLOGOS", UMOREZKO BAKARRIZKETAK GAUR, OSTIRALA, HERRIKO ANTZOKIAN

Barren

ASTEKARIA

ELGOIBARKO ASTEKARIA · 2001eko urriaren 5a/IX. urtea/378. zkia



Hartu al duzue bainujantzia?

REN

NIMENDUA

AUTOEN ALOKAIRUA

Sigrnako industrialdea - r. eta 8. pabiloiak

MANTENDU EZAZU ZURE AUTOA GARBI ETA PREST!

400,ta.

Txanda eskatzeko deitu 902 103 287 telefonora!

TAILERRA

GARBIKETA AUTOMATIKO PUBLIKOA

MANTENIMENDU OROKORRA • OLIO, BALAZTA eta PNEUMATIKOEN AIDAKETA
BARRUKO GARBIKETA INTEGRALA

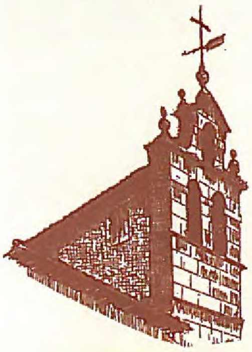
GARBIKETA BEREZIA

700pta.

GARBIKETA LEHORKETA ARGIZARIA EMATEA

500pta.

SIGMAKO INDUSTRIALDEAN GAUDE



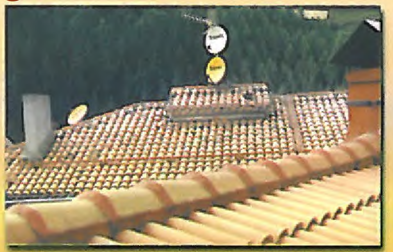
lbokuak

- Bizilagunen-elkarteko arazoen konponketa
- Etxea berritzeko dirulaguntzak bideratzea
- Diru kontuen gestioa
- Berrikuntzetarako aurrekontuen prestaketa
- Aholkularitza lanak
- Obra lanen jarraipena eta gestioa

Profesionalik onenak ditugu.

943 740 673
230 Posta kutxatila
20870 ELGOIBAR

Jar zaitez gure eskuetan!



ARAZOAK BEREHALA KONPONDUKO DIZKIZUGU.

HOBETU EZAZU ZURE BIZI KALITATEA!

Herritarren iritzia

Gizakiok bakarrik daukagu sufrimenduari iseka egiteko ahalmena. New Yorkeko Dorre Bikien eta Pentagonoaren horma erorien azpian milaka hilotz daude oraindik ateratzeke, baina jendeak ez dio horregatik umoreari eta ironiari bizkarra eman. Negarra eta barrea anaia bikiak dira; hala entzun izan dut inoiz. Ez dakit izan duzuen Bin Laden, George Bush eta New Yorkeko atentatuen ostean guztion ahotan dabiltzan pertsonaien inguruko txisteren bat entzuteko aukerarik. Interneten etengabe ari dira umore garratzeko txisteak hara eta hona, eta niri ere iritsi zait bat edo beste posta elektroniko bidez. Ez zait begitantzen atentatuen kontua txisteak egiteko modukoa denik, baina ezin dut ukatu badagoela umore zorrotzeko bat edo beste.

Aldarte petraleko egongo direnak, ordea, Afganistango biztanleak izango direla iruditzen zait. Zerutik zer eroriko zaizun ez jakiteak ez du samurra izan behar. Ez dakit Bin Laden horren alde egongo diren ala ez. Ziurrenik nor den ere ez dute jakingo. Baina berdin dio, jakin bai baitakigu Afganistanen, New Yorken zein Euskal Herrian, herritarren iritzia ez dela sekula santan inportantea izan agintarientzat.

Ainhoa Lodoso

Kanpoan lanean dabiltzan elgoibartarrei agurra

Udako oporrak honez gero urruti xamar gelditu badira ere, beti dugu gogoko momentu atseginak gogoratzea eta aurten kanpoan lanean dabilen elgoibartar batek eman dit poztasun momentu hori.

Opor hasieran, eguzki epeletako egunetan, horrenbeste atzerritarren artean anonimatoa sentitzeko plazerrarekin batera, halako batean, hotelean animatzaile gisa zegoen mutil baten aurpegia horren ezaguna egin zitzaidan! Berarengana hurbildu eta elgoibartarra zela jakitean berehalaxe hurbiltasunaren sentsazioa etorri zitzaidan. Hau marka! Alemanak, frantsesak, holandarrak, ingelesak eta... elgoibartar bat! Txisteetan bezala, gure ordezkari bat zegoen han, mundu kosmopolita haren artean.

Ordutik, eta oporretan, guretzako hura zen erreferentzia: begira begira, zein ondo pasatzen duten haurrek beren kantuekin! Hara, ikusi zelako dantza saioak, benetako artista! Hori da bizitasuna jartzen duena! Berari esker, eguneroko antzezpenetan euskara piska bat ere entzuten genuen.

Bazirudien bera han egonda edozer gauzatarako ere bagenuela laguntza berezia eta gainera oporrak igaro genituen inguruko bizitza bere ikuspuntutik ezagutzeko aukera eman zigun.

Kanpoan dabiltzan guztien artean ere danetarik egongo da, elgoibartarra topo egitean pozten dena, Elgoibarrekin zerikusia duen edozer ahaztea nahiago duena.... Kasu honetan, nere agurra guztientzat, eta bereziki horrelako goxotasuna sentitu arazi zigun Joseri!

Edurne Bilbao

K... 5
motz motz 8
gehigarria ....
kiROlAk 20
aGenda 24

2001-X-5

Oharra

Datorren astean merkatu txikia atalean mezua edo agurra ipintzea nahi izanez gero, astearte eguerdia baino lehen ekarri behar da. BARREN, ostirala Pilar Eguna denez, eta, ondorioz, jai eguna, ostegunean banatuko da.

Urruzunoren begi ezkutua

Burutik kenduko zuela zioten, eta lehen eguneko ilusio berari eusten ez zionik nork ziurta zezakeen? Betebehar bati soilik zor zaion konstantziaz jarraitzen zuen, fedeari zor zaion ohituraz.

Sentimenduak lore zahar legez zimelduko zitzaizkiolakoan zeuden, bihotzaren berotasunak gosez noiz itzaliko. Sostenguak gutxi ziren zinez, telefono dei bat negu hotzean, eta erbesteko bizipen elektroniko bi. Baina oroitzapenetatik abiatutako bidezidorrak... hamaika, hogei eta bi...

Larunbatero aukera berri bat zuela sinestuta zegoen, eta noiz hurreratuko zihoakion gaua, eguna, bizitza. Ikusi gabe joandako asteen luzeak, ahanzturaren hazia baino, desirarena landatua zion. Bestela, gertutasunaren magnetismoak (baina urruntasunarenak berdin) hitzak ebasten zizkion aspaldian; alferrik galdutako aukeraren amorrazioaren ordez, ordea, irribarre eta begirada haiekiko maitasuna betikotzen zitzaion.

Uztaren baleko fruituena ez ezik, ereitearen ametsen lilura ulertuko?

Mikel Artola

ELGOIBARKO HERRIARI

Osasun Zentroaren bueltan aparkaleku falta dago inguruan egiten ari diren obrak direla-eta. Udalari P.M. Urruzuno kalean, larrialdietarako irteeran, aparkaleku batzuk egiteko eskatu genion.

Gure eskaerari, ordea, ez dio kasurik egin eta kargarako eta deskargarako lekua ipini du, honek guretzat dakartzan eragozpenekin.

Elgoibarko Osasun Zentroko Lehen Laguntza Saileko Arduradunak honen berri eman zion alkate jaunari pasa den irailaren 17an, baina oraindik ez du erantzunik jaso.

Egoera berean jarraitzen dugu eta horretaz aparte, gaizki aparkatzeagatik ipinitako denuntziak gero eta gehiago dira. Soluziorik ezean, arazo hau iritzi publikoaren aurrean salatu nahi dugu. Argi laga nahi dugu halakoren batean berandu iristen bagera, (autoa Sigmako rotondan edo estazioan lagatzeagatik), ardura Udalarena dela.

Elgoibar, Mendaro eta
Plaentxiko Larrialdietarako Laguntza Taldea (E.A.P)

ASTEKARIA
BaRRen

Nafazrea enparardza, 2
20870 ELGOIBAR
z 943 74 41 12
Publizitatea:
1, 943 74 37 04
FaXEI: 943 74 37 04
E-maila:
barren@topagunea.com
Helhide informatikoa:
www.lepagunea.combarren
ARcfrkurzalLE0.
Elgotarko Izarra

EIGOIIARKO ZARRA
xvrrux

LAGUNTZAILEA Elgolbanto Udela ZuZEHDARA Eki AjzpunJ KAZETAIIRK Itati Agirreazaldegi, Asier Grtlea **PUBUZTATEA** Andoitz Pgirregomezkorla **MAKETAnAILEA** Bea Ansola **ADIMNISTRAZIOA** Amsia Rodrigez **GERENTLIA** Ainboa Lodoso, Nestor FuenleS, Pello Mendizabat Juan M. EluStondo, Aterto Ansuategi, Edume Ribao, Golion Aniela, Jon Peli Unguen. **KOLAEORATZAILEAK,** Lotea Perez de Albeniz, Jokin Martinez, Olga Unzfila, Montse Arregi, Juan no Gorostrza, Jon Gurrubraga, Jon Eugr Ainhoa Andonegi, Kokoe K.E. eta UrnizUno **AZALEKO ESAERA TAILARRA** Gotzon Garateren libortnik **iNPRIMATEGt4** Genu Koop. E. **T1RADA** 4.000 ale **LEGE GORDAILLIA** SS-1.038I92 ISSN 1132-1855

Elgoittarko tIdalak, Eusko Jandaritzoko Kultura Sailak eta Foru Aldundiak diruz lagundutako aldizkaria.

rs kutxa Isktr

1DANOBAT IA.401,11 2>GOITI GRIIPO DANOBAT Efj.KRTA

41,

Eigoibartal rc MUNDUAN ZEHAR

2001-X-5

C?3

• Herritar batek honako galdera hauegin nahi du: "Karakolean, obrak amaitu ostean, pintura muestrak ikusi ditut bertako paretean margotuta. Ez dakit margotzeko asmoarekin aukeraketa egiten ari diren ala ez. **Karakola margotzeko asmorik ba al dago?".**

Honen berri jakiteko Udaleko Hirigintza Sailera deitu dugu eta honakoa esan digute: "Bal, **margotzeko asmoa dago.** Oraindik obrak ez daude amaituta, margotzea falta da, hain zuzen ere. Lehengo hilean margotzekoak ziren, baina ezinezkoa izan zen. Karakoleko lanak paretak margotu ondoren amaituko dira". Beraz, epe laburrean izango ditugu amaituta lanak.

11E11111

• ONCEko kupoiak erosi ohi dituen emakume bat etorri zaigu BARRENera **Merkatu Plaza aurrean, kupoiak saltzen dituzten kioskoaren aurrean, auto ugari aparkatu ohi dituztela** eta kexatzera: "Kotxiak kioskuan aurrian aparkatzen ditxue eta ezin da pasatu ere egin. Askotan kioskuari pegauta jartzen ditxue eta saltzailiantzat ere problemia da. Igual soluziva kabinia hortik kentzia izango litzake"

ESKANDINAVIA

Irlandara edo Eskoziara joatea zen **Xabier Alberdik,** Kristina Berguak eta Victor Vazek oporretarako planak egiten hasi zirenean zeukaten asmoa, baina oferta bat ikusi, norabidea aldatu eta Eskandinavian izan dira 8 egunez. Sueziako hegoaldea, Estokolmo eta Noruegako hegoaldea eta erdialdea bisitatu dituzte; Oslo, Bergen, eta fiordo nagusienak. Bidaiatik gehien gustatu zaiena zer izan den galdetu eta zera erantzun digu Xabierrek: "Han ikusi dugun natura beste inon aurkitzea zaila da. Pena bakarra nahiko ingurune laiotza izatea da. Fiordoetako paseoa bertatik ikusi beharreko zerbait da, hitzez azaldu ezin claitekeena". Jende gehienak ikusi ohi dituen lekuez gain, bertako etxe tipikoak biltzen dituen museo bat ikusten ere izan ziren. "Bertako garai bateko arropekin jantzitako gazte batek, hango musika tresna berezi batekin kantu bat eskaini zigun. Hango kultura ezaguteko modu bat izan zen". Turismoa asko landu gabe daukatela esan digu Xabierrek: "Ez dute turismoa bultzatzen. Noruegako kultura oso lasaia da, eta ez dute lasaitasun hori galtzerik nahi. Horregatik da hain toki polita, ez dutelako jende kopuru handia hartzen eta ez daudelako kanpotarrak hartzeko prestatuta".

VIAJES
311.21:10 FJCPCESS
BIDAIA AGENTZIAK BABESTUTAKO ATALA
Foruen enparantza, 3 • Tel: 943 74 39 12

Imsersorekin opi

Oroimenean galdutako kontua izango da oporrena askorenizat, bada, ordea, oporretan pentsatzen hasi denik ere. Jubilatuetaz ari gara, espainiar estatuko 400.000 jubilatu inguruk oporretara joateko aukera izango battu Imsersort esker. Elgolarren ere makina bat jubilatuk tzango du datozen hilabeteetan Bentdorm, Mallorca, Tenerife edo beste tekuren batean oporraldia pasatzeko zorfea. Batzuk oporretara lehen aldiz joan ahal izango dira, beste batzuk neguan eguzkia hartu dute eta tzango da ligatzeko aprobehratuko duenik ere.

Imsersok (Instituto de Migraciones y Servicios Sociales) bi funtzio betetzen ditu. Batetik jubilatu entzat edo 3. adineko pertsonentzat oporraldiak eskaintzeko zerbitzu moduan funtzionatzen du eta bestetik, zonalde turistikoetan lanpostuak mantentzeko balio du. Lan eta Gizarte Arazoetarako Ministerioak 8.090 milioiko aurrekontua izango du ekirnen hau aurrera ateratzeko eta 30.000 lanpostu sortzea espero dute.

NOLA FUNTZIONATZEN DU IMSERSOK?

Martxoaren inguruan Imsersoko bidaiak eskatzeko inprimakiak banatzen dituzte Jubilatuen B iltokian. Aurreko urtean bidaiatu zutenei etxera ailegatzen zaie. Udaletxean ere eskura ditzake nahi duenak. Inprimaki hauetan 3 bidaia mota dituzte aukeratzeko. Lehen bidaia mota penintsula barruko (Balear Irlak barne) hiri edo herrietara egiten dena da. Bigarren bidaia mota, berriz, zirkuituak deiturikoak dira. Hauetan, Asturiasen, Portugalen, Cantabrian, e.a., egun batzuetako ibilbideak burutzen dira. Azkenik, Canariar Irletara egiten diren bidaiak daude. Bidaia

agentziek penintsula barruko bidaiak gestionatzen dituzte eta "Mundo Social" erakundeak, aldiz, beste bi bidaia raotak. Canariar Irletara bidaiatzeko toki bat lortzea oso zaila izan ohi da.

Imsersok 3 epe jartzen ditu bidaia agentzietara joateko. Aurten, irailaren 22tik 24ra, irailaren 25etik 26ra eta irailaren 27tik 28ra izan dira. Jende pilaketak eragozteko eta agentzien lana errazteko bereizten dira 3 epe. Fase batean edo bestean sartzeko, jubilatuen adina, diru sarrera kopurua eta aurreko urtean Imsersorekin bidaiatu duten edo ez hartzen da kontutan. Elgoibarren Halcon eta Ecuador bidaia agentziek eskaintzen dituzte Imsersoko bidaiak.

Jubilatuek nora eta noiz joatea gustatuko litzaiekeen esaten diete agentziakoei. Lehen epea irekitzen denean, ordenadore bidez saiatzen dira bezeroek eskatutako lekuak eta datak erreserbatzen. Aurten, Matalascañas, Lloret del

Mallorca et dira Imserse gehien eskatu eta udaberr gogoko

IMSERSOKO BIDAIETAZ GOZATZE

EZAUGARRIAK

Gutxienez **65 urte beteak** izan behar dira (60 urte beteak dituzten aurrejubilatuak ere onartzen dira)

Imsersoko akreditazioa beharrezkoa da

Eskatzaileak **bere kasa moldatzeko gai izan behar** du eta ez du arazo psikiko edo fisikorik izan behar.

Eskatzailearen laguntzaileak, **bere emazte edo senarrarekin bidaiatzen**

"Benidorm-en bakarrik ez, leku danetan ikusten dia ligiak"

Maria Jesus iniaz

Mari Karmen Azkue, Edurne Zabala, Pili Zabala eta Maria Jesus Imaz Torremolinosera joan ziren Imsersori esker. Argazki hau Tanger-era egin zuten txangoan atera zuten.

rretara

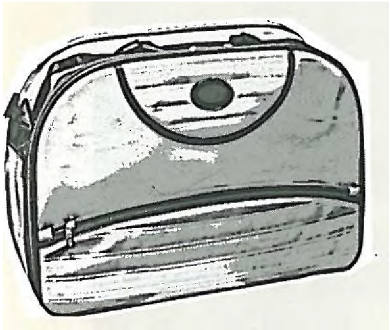
Benidorm
) bidaietan
dituztenak
garairik
ia da

Mar, La Manga, Benidorm, Mojacar eta Mallorca izan dira aukerak. Mallorca eta Benidorm dira gehien eskatzen dituztenak eta udaberria, berriz, garairik desiratuena. Irailaren 22an (I. epea) goizeko 10:00etan hasten dira agentzietakoak plazak erreserbatzen. "Caza y captura" modukoa izaten dela aipatu digute, 5 edo 10 minututan lekurik eta datarik onenak hartuta egoten baitira. Hirugarren epealdian agentziara joan behar dutenak dira aukera gutxienekoak. Jende asko joaten omen da lehen epera pasatzeko eskatuz, baina horrelako tranpatxoak egitea ezinezkoa dela esan digute agentzietakoek,

) BETE BEHARREKO

du ez da beharrezkoa
nek pentsio eta adin
kakizunak **betetzea.**

Bakoitzak **bidai bakar bat**
n dezake.



Alicia Marcos (75 urte) eta Maria Jesus Imaz (63 urte) Benidorm-era joango dira datorren azaroaren 8tik 23ra bitartean. Hirurak dira alargunak eta bidaiazaleak. Orain arte Imsersori esker egin dituzten bidaiekin oso gustura daude, eta dirua eta osasuna duten bitartean jarraitzeko asmoa dute.

Imsersorekin bidaiatzen duzuen lehen aldia al da? Ez, ni (Maria Jesus) 7 aldiz jun naiz oporretara Imsersokin. Mallorcan, Torremolinosen, Saloun, La Mangan, egon naiz. Aliciantzat, berriz, bigarren urtia da.

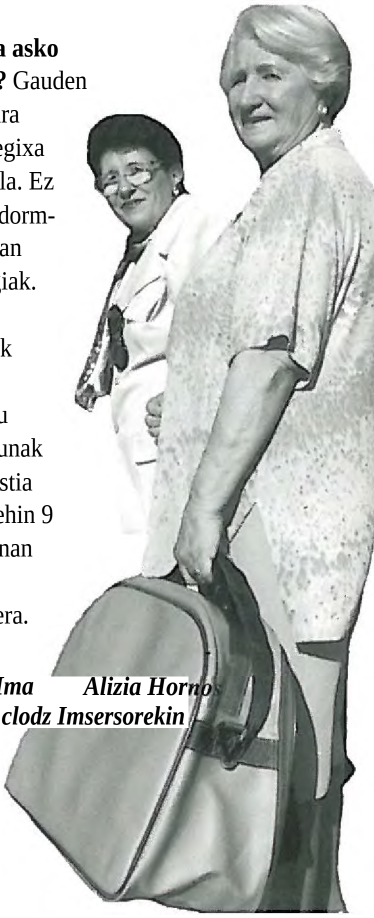
Orain zallagoa al da aukeratua izatea? Bai, lehen nahi zaben ixa danek lortzen zaben jutia, baina oin dala 3 urte jendia selekzionatzen hasi zian. Pentsiva, inoiz Imsersokin biajau dozun edo ez... kontutan hartzen hasi zian. Sistema berri hau hobeto dauala beitxantzen jata. Oin danok ditxugu aukera berdinak, lehen azkarren ibiltzen zianek hartzen zitxuen lekurik eta fetxarik onenak.

Zein dira Imsersoko bidaien abantaila nagusiak? Batez ere preziva. Oporrek balixo dabenan %40 bakarrik pagatzen dogula entzun dot. Oso merke urtetzen jaku. Prezivan, biajia (abioia eta autobusa barne), hoteeko estantzia pentsio osuan eta segurua sartzen dia.

Zer moduzko hotelak izaten dira? Kategorixakuak. Prezio horretan hotel eskasak izango diala pentsau leike, eta etxian ere hori esaten ziguten, giltzurrun batekin itzuliko ginala. Hotelak oso modernuak dia, eta primeran tratatzen gaitxue. Nahi beste jateko, gabian dantza konkursuak...

Eta giroa? Udako sasoitik kanpora leku batzuk nahiko hilda egoten dia. Mojacarren adibidez ez da arimarik egoten eta danok Imsersokuak gerala igartzen da. Eskerrak inguruko lekuetara eskursivak antolatzen ditxuen. Benidorm-en ez da hainbeste igartzen eta giro politxa egoten da. Benidorm-ek aukera asko eskaintzen ditxu; hondartza, pasiatzeko Ieku aproposak, gabeko girua...

Egia al da asko Iigatzen dela? Gauden moduan gustura gaude, baina egixa da ligatzen dala. Ez bakarrik I3enidorm-en, leku danetan ikusten dia ligiak. Dana dala, matrimonixuak jutia da normalena. Gu moduan alargunak elkarrekin ikustia raruaua da. Behin 9 alargun jun ginan elkarrekin Torremolinosera.



Maria Jesus Ima Alizia Horno Benidormera clodz Imsersorekin

Virginia Zuazo elgoibartarrak jaso zuen perretxiko lehiaketako lehen saria

J. Agustin Olasolori mikologia arloan egindako lana eskertu zioten Karakate Elkartekoek

J. Agustin Olasolo "Lauko"-k jaso du aurten Bernabe Mujika saria (ezkerrean). Goian, Debarroko Perretxiko Lehiaketan parte hartu zuten gaztetxoak.

Joan den igandean, irailaren 30ean, Debarroko Perretxiko Lehiaketa egin zen Karakate Mikologia Elkarteak antolatuta. 25 taldek hartu zuten parte, iaz baino 9 gehiagok. Irabazlea, iaz ere sarituen artean izan zen, bigarren postua eskuratu zuen Virginia Zuazok, eta aurten 1.077 punturekin, lehena izan da. Berak jaso du "EntoIoma Sinuatum" sortarik onenaren saria ere. Bigarren saria Imartol Ansolari eman zioten eta hirugarrena, berriz, Egoitz Ansolak jaso zuen. Azken honi "Amanita Phalloides" sortari dagokion sari berezia ere eman zioten.

Bestalde, partaide guztiek mendi ibilaldia egingo dute Karakateko kideekin perretxiko ezberdinak ezagutzeko.

Ohiko sariez gain, iazko bideari jarraituz, aurten bigarren aldiz banatu dute Bernabe Mujika saria. Aranzadi Zientzia Elkarteak jaso zuen iaz eta Jose Agustin Olasolo "Lauko"-ri eman diote aurten. Elgoibartar honek Karakate Elkarteko mikologia sailean egindako lana eta perretxiko lehiaketa antolatzen emandako laguntza eskertu nahi izan dute sari honekin. Izan ere, Bernabe Mujika zenarekin batera perretxikoen gaia asko landutakoa da "Lauko".

Irabazieen zerrenda

1.saria: Virginia Zuazo
2. saria: Imanol Ansola
3. saria: Egoitz Ansala
"Entoloma Sinuatum" sortarik onena: Virginia Zuazo
"Amanita Phalloides" sortarik onena: Egoitz Ansola

Irailaren Gtik hona eskatu diren BARRENeko harpidetzak berriz egin behar dira

Arazo informatiko bat dela-eta irailaren 6tik aurrera eskatutako harpidetzak zein helbide aldaketak ezin izan ditugu egin. Ondorioz, zuetako batzuk ez zenuten azken asteotan BARREN jasoko. Beraz, hemendik aurrera astekaria zuen etxeko buzoietan jaso nahi izanez gero, BARRENeko erredakziotik pasa, edo honako telefono hauetako batera deitu: 943 74 41 12 (BARREN) edo 943 74 16 26 (Elgoibarko Izarra).

Olegario Gonzalez, Lourdes Uranga eta Patxi Garcia izan dira Txankakuaren uztalleko zozketako sarituak

Tztailean egin zen Elgoibarren Nazioarteko Folklore Jaialdia, eta bertako sarrerekin Txankakua Merkatari eta Zerbitzu Elkarteak 10.000 pezetako hiru sariren zozketa egin zuen. Joan den asteartean banatu zituzten Txankakuako ordezkariek erosketa txekeak, Kultur Etxean. Olegario Gonzalez, Lourdes Uranga eta Patxi Garcia izan dira zortedunak eta orain Txankakuako partaide diren denda zein tabernetan gastatu ahal izango dituzte.

Gurutze Gorriak anbulantzia berria edukitzea nahi du urte amaierarako

162.000 pezeta jaso dituzte oraingoz herritarrengandik

Joan den uztailean anbulantzia berria erosteko dirua jaso asmoz deialdia egin zien herritarrei Elgoibarko Gurutze Gorriak. Oraingoz 162.000 pezeta bildu dituzte, baina beharrak eraginda kontu zenbakia irekita izango dute ahalik eta diru gehien eskuratu bitartean. Izan ere, anbulantziak 8 milioi pezetako kostua du. Ibilgailua eskatuta dago eta anbulantzia moduan erabiIi ahal izateko prestatzen ari dira. Prestaketa lana bi Mabetekoa izango da. Beraz, asko jota urte amaierarako anbulantzia beraien eskuetan izatea espero dute. Bitartean zaharrarekin ibiliko dira, momentuz ibilgailu bakarra daukate-eta: "Mintxetan dagoen anbulantzia erretiratuta

Anbulantzia zaharrak 8 urte ditu, eta urgentzia zerbitzuetaraka erabiltzen da

daukagu. Orain erabiltzen ari garena bezalakoa denez, haren piezak aprobetxatzen ditugu zerbait hondatzen denean. Berria ekarri bezain pronto bi zaharrak desguazera eramango ditugu", esan digu Mila Picaza Elgoibarko Gurutze Gorriko zuzendariak.

Herritarrek oraindik dirulaguntza eman dezakete BBVAko 01820317910011509933 kontu zenbakian. Baina horretaz gain, Gurutze Gorriko urteroko aurrekontutik hartuko dute anbulantzia ordaintzeko kopuru bat.

Beste zerbitzuak

Urgentzia zerbitzuak bakarrik ez ditu egiten Gurutze Gorriak. Lehen laguntza eskaintzeaz gain, gaisoen trasladoak eta gizarte arloko ekintzak ere egiten dituzte. Mila Picazak esan digunez, "orain, hainbat enpresak emandako janaria banatzen ari gara behartsuei".

Sakk nikkgel baikarako jaiekin amaitu dira, aurtengoz. Elgoibarko auzoetako jaiak

Bertsoak, musika, dantza, pilota, artzai txakurrak, boloak... izan ziren protagonista San Migelen joan den asteburuan. San Migelen omenez ospatutako jaiekin amaitu dira aurtengoz Elgoibarko auzoetako jaiak. Txapelketa ugari jokatu da bailaran, baina lagun arteko giroa izan da txapeldun nagusia San Migelen, eta jendearen partehartzea ere aipatzekoa da. Hori saritu nahian-edo txekorraren zozketa egin ohi da urtero San Migelen. Aurten zenbaki saritua 5.202 izan da, eta 15 eguneko epean azalduko ez balitz 5.711 da ordezkoa.

Atentatuen egunean EEBBetan zeuden Elgoibarko 3 gazte astelehenean itzuli ziren etxera

AINHOA URIARTE

A1AZNE ESCUBER0

SARAY BILBATUA

Joan den astelehenean bueltatu ziren Euskal Herrira irallaren I 1 ko atentatuak gertatu zirenean Estatu Batuetan zeuden 50 ikasle, tartean Ainhoa Uriarte, Nagore Eskudero eta Saray Bilbatua elgoibartarrak. Eusko hurlaritzako beka batekin hilabete pasa dute EEBBetako familietan ingelesa ikasten. Elgoibartarrak Bostonen ziren atentatuak gertatu zirenean eta Ainhoak esan digunez, "egunian bertan bildurtu ginan beste abioiak leku konkretuetan botako zitxuztela esan zabelako, eta ezin gendun jakin gu gaozen tokira jausiko zian ala ez. Bestela, familixiak euki dau preokupazio haundixaua guk baino".

0441,4,, 14444,1 (4,1),-4141

GOROSTIZA
Liburudenda
Errosario, 16 a 943 74 03 88
JOSTAILUAK
ESKOLAKO IVIATERIALA
OPAFIIAK
FOTOKOPIAK
PAPERTEGIA

FADEK
ileapaindegia
solariuma
Errosario, 35 behea Tel: 943 74 26 92

GABILONDO
TABAKO DENDA
Errosario, 2 - 943 74 16 38

Sara
Errosario, 12 · 943 74 35 55

Li 1421
GAZTEENTZAKO MODA
Erromrio, 25 - 943 74 23 02

INMUE BLE AGE NTZIA

ERRC

1992.ko jaietan bildu ziren lehen aldiz kaletarrak Amabirjinaren aurrean Salbea errezatzeko. Egun hartan gainera, izugarrizko euri zaparrada hasi zuen. Batzuen ustez, Errosarioko Amabirjina izan zen eurite hori bota arazi zuena. 2001. urtean Errosario kaleko jaiak antolatzen jarraitu dute hainbat pertsonek, Errosario kalean bost pertsonak osatutako komisio bat dago eta beste bat jaien antolaketaz arduratzen da. Hiru egunekoak izan ohi dira jaiak, barixakutik domekara. Ohiturari jarraituz, ez zaio sekula ere Errosario Kaleko Amabirjinari Salbea eskaintzeari laga. Aurten ere, bezperan, arratsaldeko 20:00etan, Errosario kalean hildako guztien aldeko mezaren ondoren, Salbea errezatuko da Amabirjinaren aurrean.

SARIO kafeko

j aixak

1919. urtean 8 eguneko jaiak ospatu omen zituzten Errosario kalean. Informazioa 1956. urteko San Bartolomeetako programan aurkitu dugu. Oso bitxiak izan ziren, gainera, urte hartako jaiak: Orduko alkatearen, Antonio Arrilagaren baimenarekin, 8 pertsonako komisio bat osatu zuten jaiak antolatzeko. Errosario kalea "Estado independiente" deklaratu zuten eta honttarako pertsona desberdinak hautatu zituzten jaietan "Estado" horretan karguak izateko. Horrela: erregina, ohorezko damak, gobemadorea... Zortzi egunego agintea izan zuten eta programak dionez, erreginak negar ere egin zuen jaiak amaitu ostean, koroia laga behar izan zuenean, zortzigarren eguneko goizeko 5:30ean, hain zuzen ere. Hori bai, Urreta Garatek, gosaltzeko baratxuri zopa, hirugiharra menbriloarekin, bizkotxoak txokolatearekin eta "Amoro"-ko boladuekin ura ekartzeko agindu omen zien ohorezko damei.

"Duela 55 urte, altria hil zanian, hasi nintzan Erroxarixoko Amahlrfina zaintzen"

Ignacio Mugerza "Ruso"

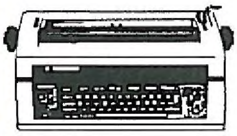
Urie asko daramatza Ignaciok Errosarioko Amabirjinari loreak ipintzen eta Errosario Egunerako irudia apaintzen. "14 edo 15 urtekin aitxari laguntzen nion. Berak irudixa garbitzen zaban bitxartian, nik eskilariari heltzen nion. Gero, aitxa hil zanian, nik hartu naban arduria, gaur arte". Ignaciok esan digunez, inotz ez omen da irudia dogoen paretako kristala apurtu, jendeak begirunea dio irudiari. "Iirtian behin garbitxu, hautsa kendu eta nitxua txukuntzen dot bizperan eta, bi urtian behin, lora artifizialak ipintzen ditxugu. Gaur egun, bonbilak eta holakuak Udaleko langillek ipintzen ditxue". Gai den bitartean jarraitu omen du "Rusok" lan honetan, baina atzetik, tradizioa ez galtzeko, iloba asko ditu eta bere ustez "Iloben artian, bateron batek hartuko dau horren arduria".

Ohdoit(4444 j4e(441

Dori
urdaitegia
APARTEKO PRODUKTUAK
Errosario, 29 ℡ 943 74 11 92

LEIGAR ELEKTRAGAILUAK
Manu Leizabe Loyola
MAStER Salmenta eta zerbitzu teknikoa
TB • BIDEOA • HI-FI • DVD
ETNEKO BESTE BAT FAMIIJAN
Errosario, 8 • rt 943 74 00 54

OINETAKO KONPONKETA
MERINO
Giltzen kopiak egiten ditugu!
Errosario, 11 behea
ELGOIBAR
Tel. 656 72 81 12



MEKANOSA
Errosario, 27
Tel: 943 74 02 84 Elgoibar
* IDAZMAKINEN SALMENTA ETA KONPONKETA
* MULTIKOPISTAK
* FOTOKOPIADORAK
* PLANOEN BIRREGILEAK
* ERLOJU INDUSTRIALAK
* MARRAZKETA MATERIALA
* INFORMATIKA
* FAXA

27v.z/7/'
7.4.9-..Y.7thdry.(k Solariuma
Errosario 9, 1-ezk. Tet. 943 74 44 89

HARATEGIA-URDAITEGIA
EUSKAL OKELA
ZIARDA

Errosurio, 10 • 943 74 05 54

Pilotu suiziden jarrerak harridura sortzen du mendebaldean

EMANGO AL ZENUKE BIIITIA ZERBAITEN EDO NORBAITEN ALDE?

BEGONA ELIZONDO

44 urte, etxekoandrea

Bizitza ez, baina ahal nukeen guztia egingo nuke Iagun edo familiakoengatik. Politikagatik baino, adiskidetasunarengatik izango litzateke. Dena den, pilotuek egin dutena basakeria da.

MIGUEL ANGEL VELA

32 urte, delineantea

Ez dakit, agian fainiliarengatik. Baina egoera horren aurrean egon arte oso zaila da zer egingo nukeen esatea. Pilotuak zoratuta daude, bestela ez dago hori egiteko beste arrazoirik

LURDES ARRIZABALAGA

66 urte, etxekoandrea

Familixiagaitxik bai, eurak salbatzeko giltzurrunak edo gibela eman bihar izan ezkero eingo nuke. Baina piloto horreri "Iavado de cerebro" esaten jakona eingo ziuen; ostian ez da normala holako disparatiak eitxia.

MIGUEL RUBIO

62 urte, jubilatua

Ordua iritsi arte ezingo nuke erabakia hartu. Pilotuek egin dutena ez zait bidezkoa iruditzen. Beraien buruaz beste egin nahi badute, egin dezatela, baina beste inor hil gabe.

ARANTZAZU GOROSABEL

38 urte, irakaslea

Ez, ezta pentsatu ere, holako kasuetan ez behintzat, eta kanpotik eta hotzian begiratuta are eta gitxiao. Pilotu suizidak fanatiko batzuk diala uste dot eta ez dot beraien jokaera ulertzen.

JOSE MANUEL CASTELO

54 urte, ebanista

Arrazoia oso garrantzitsua izan beharko litzateke bizitza emateko. Norberak eman dezake bere bizitza zerbaitengatik, baina beste inor arazo horretan nahastu gabe.

IKASTARO TEORIKO INTENTSIBOAK EUSKARAZ eta GAZTELANIAZ,
ZIKLOMOTORREKO LIZENTZIA ASTEBETEAN. AZTERKETARIK GABE!
IZENA EMATEAN %oi OEKO BEHERAPENA

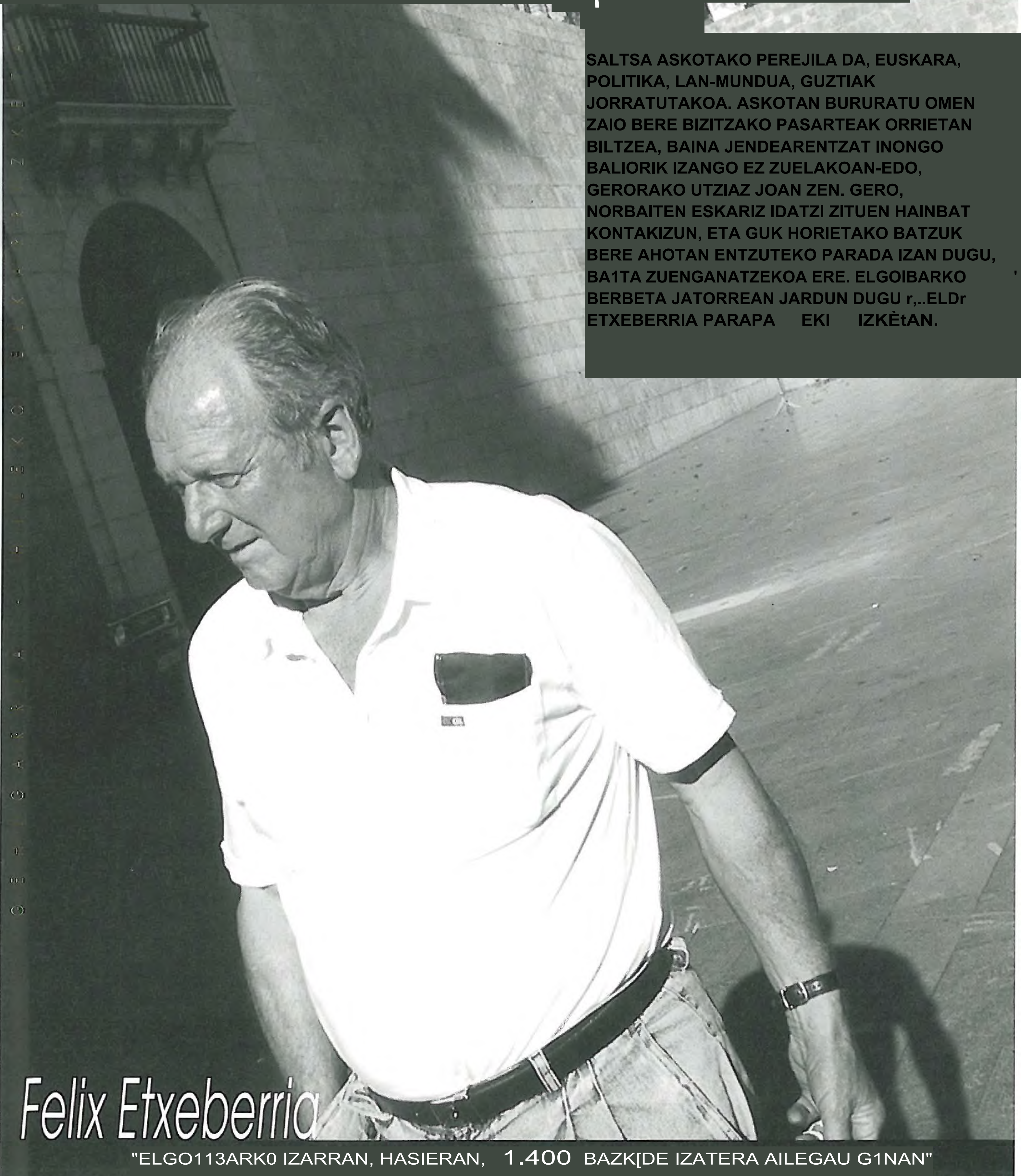
9444 T aaMeft Wit4 k teM 4 16 otelelel,

AMIMA
Tel: 943 74 10 11

ASTEKARIA

d

E rriqz. kkE\ a



SALTSA ASKOTAKO PEREJILA DA, EUSKARA, POLITIKA, LAN-MUNDUA, GUZTIAK JORRATUTAKOA. ASKOTAN BURURATU OMEN ZAIO BERE BIZITZAKO PASARTEAK ORRIETAN BILTZEA, BAINA JENDEARENTZAT INONGO BALIORIK IZANGO EZ ZUELAKOAN-EDO, GERORAKO UTZIAZ JOAN ZEN. GERO, NORBAITEN ESKARIZ IDATZI ZITUEN HAINBAT KONTAKIZUN, ETA GUK HORIETAKO BATZUK BERE AHOTAN ENTZUTEKO PARADA IZAN DUGU, BA1TA ZUENGANATZEKOA ERE. ELGOIBARKO BERBETA JATORREAN JARDUN DUGU r,..ELDr ETXEBERRIA PARAPA EKI IZKÈtAN.

Felix Etxeberria

"ELGO113ARK0 IZARRAN, HASIERAN, 1.400 BAZK[DE IZATERA AILEGAU G1NAN"

PARAPAN BASERRIAN SORTUA. ZORTZI URTE ZITUELA HASI ZEN ESKOLAN, ETA KREDOA IKASTEN EMAN ZUEN DENBORA GEHIENA. BASERRIRA BUELTATU ZEN GERO, ETA HANDIK BERRIZ ERE KALERA, TAILERRERA. HAINBAT LANIEGITAN LANEAN JARDUNDAKOA DA FELIX ETXEBERRIA, BAITA HERRIKO BESTE BI LAN7EGIREN SORTZAILEA ERE, DANOBAT ETA ETXEPERENA. EUSKARAREN ALDE LAN ASKO EGINDAKOA DA, KULTUR ELKARTEEN ETA IICASTOLEN SORRERAN, ESATERAKO. ORAIN ERE MAIZ IKUSIKO DUGU FELIX EUSKARAREN INGURUKO EKIMENETAN PARTE HARTZEN. AKTIBOA DA BERA ETA EGUNERO EGIN OHI DU GOIZETAN IBILALDITXOA. ASTE HONETAN, ORDEA, EGUN BATEKO PASEOA ETEN DIOGU ETA GURE ARTERA EKARRI DUGU BERA PROTAGONISTA IZAN DUTEN BIZIPENEN BERRI jAKITEKO.

Fellx Etxeberria, "Parapan"

"Kooperatibia zer za

I Gogoan al dituzu eskola garaiak?

8 urtekin hasi nintzan eskolan eta 11 urtekin bukatu zan nere karreria. Andereñuak hasi 5 urtetik eta 14 urtera bitxarteko 75 ume zaukazen. Guri elefantian figuria ematen zigun, artazixekin zatixak moztu eta papelekin betetzeko. Orduan ez genekixan erderaz eta doktrinatik hasitxa dana zan erderaz. Kredua ikasten pasau naban eskolako garaixa. 14 urtekin peoitzan hasi nintzan Eibarren, handik Orbeanera, gero Sigmara eta Jarvera jun nintzan. Soldau jun nintzanerako ajustadore ofiziva ikasitxa nakan.

▶Nondik etorri zitzaizun Danobat sortzeko idea?

29 urte-edo nitxuala Azkoitxiko lagun batek kinielan diru mordo bat atarako zabala eta diru harekin ze in galdetu zian; nik tailarra ipintzeko esan nion. Gero pentsau naban ez zauala Icinielia igarri biharrik, bakoitzak diru piskat ipinitxa nahikua zala. Danobat 1954ko urtarrilian hasi zan martxan eta Arrasateko kooperatiben mobimientua bi urte geruao jaixo zan. Nik kooperatibia zer zan ez nakixan, baina nere asmua danak bazkide izatia zan, eta lagunelcin taldia osauta sortu naban Danobat. Gaur enpresa bat ipintzeko dirua badakazu dana einda dao, baina guk ixa urtebete ein genduan tailarra preparatzen. Nik Iortutako gauza danak ez dia nik bakarrik eindakuak izan: ni akulua izan naiz, jendia beti bilau dot nahi dotena eitxeko, bai ikastolen kontuan, bai tailarrian...

"12 DAKAT ELIZIAKIN HEMENGO APAIZ Bi FINAK, BAINA ELI EUSKAL HERRIXA

Zuk esan bezala, lantegiko lanaz gain, beste arlo batzutan ere lan egindakoa zara. Nolatan irakasle?

Eskolara gutxi jun nintzan eta beti sentidu dot falta hori. 1956 inguruan alfabetatzeko gau-eskolan hasi nintzan ikasten eta handik bi urtera 12 eta 16 urte arteko gaztieri euskera erakusten. Orduan boga-boga liburu a bakarrik zauan eta ahal genduan moduan moldatzen ginan. Umiekin mendira ere jaiero juten ginan.

Gerora Ikastolaren sortzaile ere izan zinen.

Umiekin alde batetik bestera ibiltzen ginan, eta lokal bat erosteko asmua euki arren, dirurik ez zauan. Nik ez dot diruan bildurrik sekula euki, di-

jakin gabe sortu naban Danobat"

ISMEN ASKORIK, IZANGO DIA HAUNDIXAK DAU MAITE"

rurik ez nakala eta gauzak ein gabe ez nintzan geratzen. Lokala erostia pentsau genduanian egunez ere hasi zian klasiak. 1962ko maiatzian ipini genduan martxan ikastolia, Itziar Ajuria izan zan lehenengo andereilua.

Herriko kultur elkarteen sorreretan parte hartutakoa ere bazara.
Ongarri euskerian alde lana eitxeko sortu zan, eta lehenengo batzordeko partaide izan nintzan, dantzako arduradun. Oingo Haritz Dantza Taldian sorreria orduan izan zan. Taldiak euskerian alde lan ein arren, hitzaldixak-eta danak erderaz izaten zian eta horrek ez ninduan betetzen. Orduan, Elgoibarko Izarra sortu genduan. Asko lagundu zian Sabin Osorok araudixa preparatzen. Hasieran 1400 bazkide izatera ailegau ginan.

Felix Etxeberriaren, izena Etxeperekin ere lotu beharra daukagu, ezta?
Tailar bat ipintzia pentsau naban eta bertan lortutako diruan zati bat euskerian aldeko lanetarako ibiltzia. Gainera, idatzizko hartu-emanak euskara hutsian eitxen dia, baitxa fakturak eta eskarixak ere. Euki ditxugu nahigabiak Gasteizen bertan ere. Burgosera edo Frantziara ere papelak bi hizkuntzatan bialtzen ditxugu. Langiliek ere Etxepen sartzeko euskeraz jakin bihar dabe.

Burgos aipatu duzu, eta badakigu Burgosko epaiketa famatu hark izan zuela eraginik zure bizitzan. Nola gogoratzen duzu?
Bateron baten kejia eongo zan eta lau anaixok kuartelera deitxuak izan ginan. Gaizkixen ni atara nintzan, lau orduan makilapian eotia gogorra da-gero. 15.000 pezetako multia eman zien, baina ez naban ordaindu. Azkenian erregian amnistiakin libre urten nintzan.

I Zure lana, beraz, ez da alferrikakoa izan eta horren adierazle dira egin dizkizuten omenaldiak.
Ez dakit merezitxakuak izan dian, baina omenaldi txikixak jaso ditxut. Dana dala, badakat beste baten nahixa, baina ez dakit lortuko doten, nere esku ez dao. Danobaten bastante ahaztuta daude, ez nerekin bakarrik, lehenengo parte hartu genduan danokin baizik. Gaur Danobaten dauan jendiak ez dau galdetu ere egingo zeinek ipini zaban martxan tailarra.

Egindako zerbaiten damu al zara?
Ein ez ditxuten gauzen penia dakat. Ez naiz arduratu eskola aldetik nere burua jazten. Erakusten ibili nintzanian ere nere burua preparau biharrian nakixanakin aurrera eitxen naban.

Felix Etxeberriak ba al du ezer herritarrei esateko?
Elizan, politikan, euskerian aldeko lanetan... bagerala, sinisten dogula esaten dou hitzez, baina hori betetzeko eskauko nieke herritarrei. Gure akatsa esaten dogun bezela ez bizitzia da. Nik ez dakat eliziakin sinismen askorik, apaiz batzuk izango dia hemen finak, baina eliza haundixak Euskal Herrixa ez dau maitxe.

"TAILAR BAT IPINTZIA PENTSAU NABAN, ETA BERTAN LORTUTAKO DIRUAN ZATI BAT, EUSKERIAN ALDEKO LANETARAKO IBILTBA"

atzera begira

pausoz pauso

1926ko azaroaren 24an jaio zen Parapan baserrian. 8 urtetik 11 urtera bitartean eskolan aritu zen kredoa ikasten. 14 urte zituela peoi lanetan hasi zen Eibarren.

- Kooperatiben mugimendua ezagutu gabe, Juan Garaterekin batera, Danobat martxan jarri zuen 1954ko urtarrilaren 2an.

1956an gau eskoletan hasi zen alfabetatzen, eta ikastetik irakasle lanetara pasa zen gero. Lurdes Alberdi, Miren Vallejo eta Jesus Larrañagarekin batera 10 eta 14 urte arteko gazteei euskara irakasten aritu zen.

- Herriko kultura elkarteen sorreran ere ezin da aipatu gabe utzi Felixen izena. Ongarrin lehen batzordeko kide izan zen eta dantza arloko arduradun. Ondoren,1962an Elgoibarko Izarra sortu zuten kultura euskara hutsez lantzeko asmoz.

- 1962an Ikastola sortu zuten. Gerora beste herrietako ikastolen sorreran lagundu zuen. Ikastolen Elkarteko kide ere izan da.

- 1970. urtean, Burgosko epaiketaren garaian, kuartelean egurtua izan zen.

- 1973an Etxepe lantegia sortu zuten, bertako harremanak euskara hutsez egiteko asmoarekin eta lortutako diruaren zati bat euskararen aldeko lanetan erabilizeko helburuarekin.

- Egindako lanaren ordainetan hainbat omenaldi jaso ditu Felix Etxeberriak.

- Gaur egun irakurtzea eta paseatzea du gogoko. Egunero bi egunkari goitik behera trakurtzen ditu eta 20 kilometro inguruko ibilaldia egiten du.

besteen ahotan

liziar Ajuria izan zen Elgoibarko ikastolako lehen andereñoa, eta garai hartatik ezagutzen du Felix Etxeberria. Itziarrek esan digunez, "Elgoibarren ez dot ezautu nik beste gizonik euskerian alde hainbeste lan ein dabanik. Eongo dia idazliak, jakintsuak... baina Felix inungo interesik gabe, burukomin askokin eta disgustuan truke Ean asko eindakua da". Garai hartako egoera zailari aurre egiten ere jakin ziola esan digu Itziar Ajuriak: "ezin zan edozein gauzari buruz idaizi, pekatua omen zan". Inoiz haserre ere ikusi omen du Felix: "Goguan dakat behin oso hasarre ipini zala eta laguntzarik ez bazakan ez zabala segitxuko esan zaban. Baina ezin esandakua bete, bet euki dau-eta borondatia". Beragatik izan ez balitz Elgoibarren ikastolarik ez zela egongo gaineratu digu: "Laguntzailiak euki zitxuan, bai, baina bera izan zan arima, eta beragaitxik ein zaban aurrera ikastoliak".

informazioa

Eusko TRENAK

DONOSTIABILBO
Egunero
Donusda eijas 5.45 06.45... 20,15
Elgoibar 07.02 08.02.. 22.02
' jaiegunetan 7 45ean Easike clea

BILBO-DONOSTIA
Egunero
46:00 20.00
Elgoihar 07.23 08.23... 21.23
* Wegunet3n 800eian hasikcrdir3

Eusko- A1, TORI1SAK

MENDARO-ELGOIBAR
Egunero
Mendaro 07.50 08 50.. 21 50

ELGOEBAR-MENDARO
Astegunetan
Elgoibar 07.25 08.25 10.25_.. 21 _25

Jaiegunetan
Elgoibar 08 25 09 25 10 25 21 25

PES AUTOBUSAK

PESA autobusetako informazioa lortzeko deitu Eibarko informazio bulegora. Tel. 902 101 210.

Farmazia - okindegia

	EGUNEZ	GAUEZ
6	Etxeberria (Sanla Ana kalean)	Etxeberria
7	Etxeberria (Ana kalean)	Etxeberria
8	Fernandez	Fernandez
9	Yudego	Yudego
10	Zabaleta	Zabaleta
11	Etxeberria (Errosario kalean)	Etxeberria
12	Fernandez	Fernandez

FARMAZIAK
ESCALA, Rekdde, 1 Sarabze.
Tel: 943 75 lb 38
FERNANDEZ,
Herriko enparantza 4, Garagarza.
Tel: 943 75 61 42
ZABALETA, Kalebarren, 9 Soraluze.
Tel: 943 75 13 84

OKINDEGIA
7 igandea Fotero

INTERESEKO TELEFONOAK

OSASuNA	
Anbulatorioa	943 03 26 10
Planning-a	943 74 29 50
Alkoholiko Anonimoak	943 74 03 85
D.Y.A (anbulantzia)	943 46 46 22
Gurutze Gorria	943 74 38 64
Mendaroko Ospitalea	943 03 28 00
Odol Emaileak	943 74 39 36
GABRAIOAK	
Eusko Trenbidoak	943 74 04 42
PESA (Eibar)	902 10 12 10
Taxi geltokia	943 74 08 98
UDALA	
Euskara Zerbitzua	943 74 43 66
Udal Kirol Patronatua	943 74 44 15
Kultura Zerbitzua	943 74 21 58
Mendaroko Udala	943 75 61 00
Ongizate zerbitzua	943 74 10 08
Udaletxea	943 74 10 50
Udaltzaingoa	943 74 13 94
BESTELAKOAK	
Elgoibarko Izarra	943 74 16 26
Kiroldegia	943 74 44 15
Kontsumo Bulegoa	943 74 30 88
Liburutegia	943 74 35 25
Musika Eskola	943 74 21 45
Mintxeta	943 74 43 15
Parrokia	943 74 08 42
Postetxea	943 74 15 47
Gaztetxea	943 74 35 72
ADINEKGEN ETXEAK	
San Lazaro Egoitza	943 74 02 96
Zaharren Biltokia	943 74 05 26
Eguneko Zentroa	943 74 45 65
IKASTETXEAK	
Haur Eskola	943 74 21 41
HHI (EPA)	943 74 08 80
Herri Eskola	943 74 08 79
I M.1-1	943 74 41 32
I nstitutua	
Arreiturre	943 74 80 19
Ezenarro (Meka)	943 74 80 19
I kastola	943 74 44 41
Pilar lastetxea	943 74 13 31
KOMUNIKABIDEAK	
BARREN	943 74 41 12
El Diario Vasco	943 74 40 73
El Correo Español	943 74 10 82
Zazpiki irratia	943 74 34 74
Egu nkaria	943 30 02 28
Gara	943 31 69 99

LORADENDA
Isasi, 16 • Eibar
Tel. 943 208 847

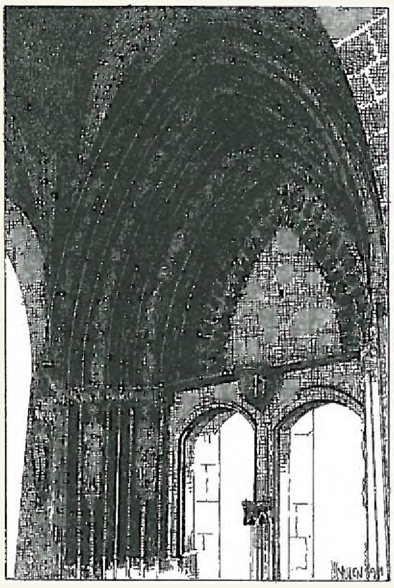
OIERKI IGOGAIWAK
Urrut...
t' 943 82 01 09 Faxa: 943 82 01 62
Indalezlo Ojanguren 2, behea 11) 20600 EIBAR

ETXEBEMIA

Hileta zerbitzua

OSOA eta 24 ORDUKOA

KUTXAK TRASLADOAK .KOROAK



NORBANAKOEI eta KONPAINIEI zuzenduriko zerbitzuak.

Donostia eta probintziako eritetxe zentroetan ere bai.

Santa klara, 14 20 870 ELGOIBAR
Tel.: (Biltegia) 943 74 13 27 (Etxekoa) 943 74 01 17 - 74 16 56
(Mobila) 608 77 07 01

IRAILA

JAIOTAKOAK

Urtzi Iparragirre Urkidi	Irailak 5
Yaiza Conde Molina	Irailak 9
Ibon Alonso Aldazabal	Irailak 14
Hasier Badiola Larrañaga	Irailak 18

UKONTZAK

Antonio Makazaga Portularrume
eta Leire Idarraga Arrieta
Irailak 15

Juan Luis Diez Romo eta
Maria del Carmen Ferrero Turiel
Irailak 22

Patai Etxeberria Murua
eta Amaia Agirregomezkorta Ibarluzea
Irailak 22

IIILDAKOAK

Jose Cknara Mvarez,
49 urte, Irailak 2
Manuel Cengotita Sa'inchez,
72 urte, Irailak 15
Fernando Marcos Zabala,
78 urte, Irailak 19
Txomin Arozena Etxezarreta,
74 urte, Irailak 21

2002ko Gida komertziala

BARRen ASTEKARIA

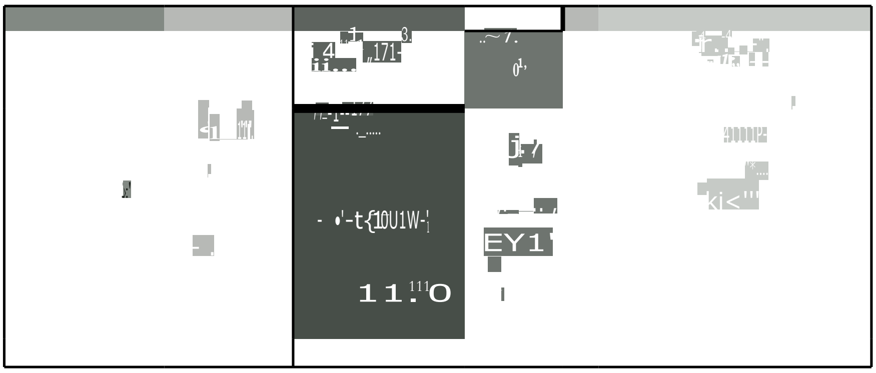
laz agertu ez bazinen edo zurenegozioko telefonoa edo hetbidea aldatu bada,

Deitu 943 74 37 04 telefonora.

"ComicOlogos" ikuskizuna gaur, ostirala, Herriko Antzokian

Saioa gaueko 22:15ean hasiko da, ohi baino ordu laurden lehenago

"Comic6logos" saioarekin hasiko dira gaur Herriko Antzokian Udaleko Kultura Sailak antolatutako emanaldiak udako etenaldiaren ondoren. Umorezko bakarrizketek osatzen dute saioa. Horrelako ikuskizunak oso ezagunak dira EEBBetan eta piskanaka-piskanaka guri ere ezagunak egiten ari zaizkigu. Pertsonaia desberdinek eguneroko gai bati buruz hitz egingo dute. Hau guztia umore ukituarekin. Gaiak oso sinpleak edo norberari noiz edo noiz buniratutakoak izan ohi dira. Adibidez: "Festa batera joanez gero, ez zait ezer berezirik gertatzen, baina falta naizen egunean, zergatik pasatzen dute guztiek hain ondo?" edo " inor ez dago bere buruarekin gustura: ile lisoa duenak, kiskurra nahi du; ezkongabeek ezkontzea nahi dute; eta ezkonduek hiltzea nahiko lukete".



Daniel de la Cdmara, Alfredo Diaz eta Joan Dominguez saioko aktoreak dira.

> Umorezko bakarrizketez osatutako saioa da eta sarrerak 800 pta. balio du

Ordu laurden lehenago

Gaurko saioa 22:15ean hasiko da, ohi baino ordu laurden lehenago. Hemendik aurrera, ohituta geunden ordutegia piska bat aurreratuko da. Horrela, emanaldiak lehenago amaituko dira. Izan ere, "ostiraletan jendea nekatuta egon ohi da. Emanaldi onak ipini arren, jendeari kostatu egiten zaio Antzokira joatea eta ordutegia piska bat aurreratuz gero, amaitu ere lehenago egingo da", esan digute Udaleko Kultura Sailetik. Sarrerak 800 pezeta balio du.

Oso jende gutxi agertu zen Hegaztien Egunean antolatutako ekintzetara

Hegaztiei buruzko diapositiba emanaldira azaldu zen jende gehien

Pasa den asteburuan, hainbat ekitaldi antolatu zituzten hegaztien inguruan Asier Serrano elgoibartarrak eta beste zenbait adituk, Elgoibarko Udalaren laguntzarekin. Asier Serrano antolatzaileak esan digunez, "lotsagarria izan da. Txangora pertsona bakarra agertu zen, tailerretara nire bi alabak besterik ez. Jendeak diapositiba emanaldian erantzun zuen gehienbat, baina gehienak kanpotik etorritakoak zirela esan behar dut". Partaidetza eskasaren arrazoiak ere galdetu dizkiogu Asierri . Bere ustez, "dena prestatuta zegoen, ikastetxeetara deitu nuen baina ez dakit zergatik, jendeak nahiago du kalean "poteoan" ibiltzea, mendira igo eta txori habiak ikustea baino. Agian, zerbait bereziagoa edo arraroagoa ekarri izan banu er akuske tara, ehiza-hegaztiren bat, adibidez, jendeak interes gehiago edukiko zuen, baina horrelako gauzak gehitzea askoz ere garestiagoa da".

San Rokeko hegaztien erakusketan taide bakarra osatu zuten. 100 pertsona inguru espero zituzten antolatzaileek.

Udaleko Kultura Sailean hau guztia ondo aztertu behar dela esan digute: "Oraindik goizegi da balorazioak egiteko, aurretik zergatiak aztertu behar dira, gauzak ondo egin al diren ikusi, eta gero ondorioak atera".

Futbola, 2001/2002 denboraldia.Taldeen aurkezpena

Haundik, talde berrituak, 3. maila du helburu

Goiko ilaran, ezkerretik eskumara: J.M Gabilondo (Presidentea), Joseba Alberdi, Ion Goikoetxea, Iñigo Gurrutxaga, Jagoba Etxeberria, Antonio Moreno, Aitor Azpiroz, Mikel Aristondo, Jesus M.Navarrete, Aitor Olabarria, Iker Leonardo, Javi Eizagirre, Asier Olaizola (2. entrenatzailea), Angel Arenal (Delegatua).

Makurtuta: Imanol Mujika, Kepa Zubiaurre, Ibon Salaberria, Lorenzo Galeano, Iraitz Ugalde, Mikel Elkoro-Iribe, Eugenio Caro, Josu Ginea, Joseba Igartua, Fran Huertas, Unai Bravo.

Elisabeth Ibarra eta Itziar Gurrutxaga elgoibartarrek Islandiaren aurka jokatu dute Espainiako futbol selekzioarekin

IMH Eibartarrak taldean jokatzen duten Elisabeth Tbarra eta Itziar Gurrutxaga elgoibartarrek, Espainiako futbol selekzioarekin nazioarteko partidu bat jokatu zuten, irailaren 30ean, Teruelen. Ignacio Quereda selekzionatzaileak Islandiaren aurkako partidua jokatzeko deitu zituen elgoibartarrak. Biek partidu osoa jokatu zuten eta Espainiak 6 eta 1 irabazi zuen. Txinan 2003. urtean jokatuko den mundialera sailkatzeko balio zuen partiduak. 1-lurrengo partidua Errusian jokatuko du Espainiak urriaren 28an. Ondoren, Italian jokatuko du azaroaren 28an. Gauzak bide onetik badoaz Itziarrek eta Elisabethek partidu horiek jokatzeko aukera asko dituzte.

Ibarluzeak eta Armaxiok irabazi dute San Migel auzoko bikoteen arteko pilota txapelketa

an Migel auzoko jaien barrua, auzoko bikoteen arteko XVIII. pilota txapelketa jokatu zen pasa den irailaren 29an, San Migel Egunez, Morkaikupe frontoian. Finalera Ibarluzea eta Armaxiok osatutako bikotea batetik, eta Ibarluzea II.ak eta Idoetak osatutakoa, bestetik, iritsi ziren. Anaien arteko lehian zaharrena atera zen garaile eta 22 eta 16 irabazi zuen partidua Armaxiorekin bikote eginez. Luzea eta orekatua izan zen partidua eta hutsik gutxien egin zutenek irabazi zuten auzotarren arteko txapelketa.

Ibarluzeak eta Armaxiok 22 eta 16 irabazi zieten Ibarluzea II eta Idoetari.

Peio Pagadizabal aiatarrak irabazi du San Migelen jokatutako Artzai Txakur Txapelketa

8 partehadzaile izan ziren, tartean J.Antonio Arrillaga sanmigeldarra

San Migel auzoko jaien barruan, Euskal lierriko Arraza Libreko Artzai Txakur Txapelketa jokatu zen pasa den zapatuan, hilaren 29an. Bertan, Peio Pagadizabal aiatarra eta "Alai" txakurra izan ziren irabazleak. Txapelketak bi zati izan zituen. Lehen zatian txakurrek makilekin markatutako bide batetik pasa behar zuten, eta ondoren, artaldea ezker edo eskuma aldeko hesian sartu. Bigarren lana, artaldea erdiko hesian edo zirkuloan sartzea eta berriz ateratzea izan zen. Gipuzkoatik, Bizkaitik eta Nafarroatik etorritako 8 artzaik eta 8 txakurrek hartu zuten parte eta hauetatik b sailkatu ziren bigarren probarako. Bertan, lau txakurrek lortu zuten artaldea zirkuluan sartzea, baina Pagadizabal aiatarraren "Alai" txakurrak lortu zituen puntu gehien. San Migel auzoan bizi den Jose Antonio Arrillaga eibartarrak eta "Sara" txakurrak 5. postuan amaitu zuten. Artzai guztiek border-collie arrazako txakurrekin hartu zuten parte txapelketan eta maila altua erakutsi zuten.

J. Antonio Arrillagak, San Migel auzoko bizilagunak, 5. postuan amaitu zuen proba.

Iban Iriondo debarrak trabazi du Ehiza Xeheko Txapelketa

60 faisai askatu zituzten eta 36 bota zituzten partehartzaPeek

an Iriondo gazteak irabazi zuen Ehiza eheko Txapelketa pasa den domekan, irailaren 30ean. Iban debarra izan arren, La Union elkarteko partaidea da, kirol saileko bazkidea, hain zuzen ere. La Union Ehiza eta Arrantza Elkarteak urtero antolatzen duen txapelketa Urnobitza mendian jokatu zen. Guztira 60 faisai askatu zituzten antolatzaileek eta ehiztariek eta txakurrek 36 harrapatu zituzten. Iban Iriondok 7 faisai ehizatu zituen "Ira" txakurraren laguntzarekin. David Conde elgoibartarrak eta "Nela" txakurrak ere 7 faisai harrapatu zituzten, baina irabazleak baino denbora gehiago behar izan zutenez, bigarren postuarekin konformatu behar izan zuten. Dani Arenas elgoibartarra sailkatu zen hirugarren postuan 4 faisai bota ondoren. Lehen hiru sailkatuak eta Txomin Rogel Zonaldeko Ehiza Xeheko Txapelketa jokatzeko sailkatu dira. Rogel iazko txapelduna delako sailkatu da.

EMAITZAK

Futbola

Haundi 1- Beti Ona 0 **(Pref.)**
Union Txiki 3 Elgoibar 6 (Jub.)
Elgoibar **6 -** Idiazabal 0 (Kad.)
Elgoibar 5 - Almen 1 **((Inf.)**
Amaika Bat **3-** Elgoibar 2 (Neskak)
Elgoibar **7** Ondarroa I **(Inf. aurre.)**

Esku pilota

Gipuzkoako Txapelketa
UlazialLoiola **22 (Lagunak)**
Zumarraga/Aierza 17 (Behar Zana)

MuguruzalBalzola 22 (Lagunak)
Erauskin/Alkorta 5 (Aurrera)

Ansola/Lazarobaster 22(Lagunak)
Zaldua/Golkoetxea **8 (Alde Zaharra)**

Idarraga kafeak 5. saria

HAUNDIko jokalari erregularrena 00/01

JOKALARIA	PUNTUAK
1- Ugaide	18
2- Joseba Igartua	17
3- Guinea	13
4-Salaberria	10
5- Navarrete	9
6- Caro	6
7- Leonardo	5
8- Bravo	3
9- Azpiroz	3
10- Elkoro	3
11- Loren	3
12- Aristondo	2
13- Zubiaurre	2
14- Mujilla	2

AGENDA

Futbola, Mintxetan

Zapatua,
10:30 Alebinak - infantil aurre
12:15 Eigoibar VIlabona **(Juh.)**
16:30 Elgoibar Hamaika Bat (1. **erreg.)**
18:30 Elgoibar - Mutriku **(Neskak)**

Eskubaloia, Kiroldegian

Zapatua, 6
15:45 Tecnomeca Elg. - C.B. Zarauz (Kad. mut.)
17:15 Pneumax Elg. - G.B. Zarauz **(Jub. mut.)**
19:00 IMS Elg. Eharialdea **(Senior nesk.)**

rrerkatu txikia

Langai
Euskal Lan Zerbitzua

Durangaldeko enpresa batek langilea behar du. ERREF: 60018/4.

Aldi baterako lan kontratazio presa batek Durango inguruko lanpostu boterako rektifikatzailea behar du. ERREF: 59460/4.

Urola Kostakc enpresa baterako ingeniari tekniko mekanikoa behar da. ERREF: 56779/4.

Debabarreneko enpresa baterako zinpeko zaintzaileo behar da. ERREF: 59131/2.

Donostialderako komertziolo behar da. ERREF: 60420/1.

Debabarreneko enpresa baterako sukaldari laguntzailea behar da. ERREF: 59293/4.

Durango inguruko enpresa baterako soldaketarako irakaska behar da. ERREF: 60334/2.

Debabarreneko enpresa baterako autoen mekanikoa behar da. ERREF: 59967/2.

Aldi baferaka lan kontratazio enpresa batek Debabarreneko lanpostu baterako FP II metoleko teknikaria behar du. ERREF: 59875/4.

Donostialdeko enpresa bateroko garapen lokaleko proiektuetarako 8 pertsona behar dira. ERREF: 59601/1.

Aldi baterako lan kontratazio enpreso batek Durongo ingururako langilea behar du. ERREF: 60233/5.

Debagoieneko enpresa bateraka ingeniari komertziak behar da. ERREF: 58096/4.

Durango inguruko enpresa baten tailerrerako langika behar da. ERREF: 60424/6.

Hautagai moduan sartzea eskatu nahi baduzu 901222901 telefonora deifu edo `Langai'k Efgoibarren dituen zentru faguntaile haueloko batera deilu: Elgoibarko fristitutua (Mberfo burricastillo) 943 74 80 19 edo imH (Ekaitz Mendizabal) 943 74 41 32 telefonora.

Lana

ESKAERA

*Emakumeak bere burua eskainlzen du garbiketa lanetarako. Justazz 943 74 35 05.

♦ Garbiketa lanak egiteko emakumea eskaintzen da, zr 943742201.

ESKAINTZA

• Sukaldari laguntzailea behar da. zr 943 12 73 34.

• ingelesa menperatzen duen adminisiraria behar da. sir 669 17 01 81 (Juani).

sEmakumea behar da eixeko lanak egiteko eta emakume nagusi bat zaintzeko.n. 943 74 11 60.

• Pertsona bot behar da Mendaron arratsaldeetan ume bai zainfzeko. zr 943 75 52 07.

*Sukciiclari laguntzailea eta kamareroa behar dira Elgoibarko jatetxe batean lan egiteko. Euskaraz jakitea kontuan hartuko da. Bidali kurrikulumak helbide honetara: 133 p.k. 20600 Eibar.

• Neska euskalduna behar da Eibarren bi ume zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. v **696 24 70 50.** Yolanda.

• Eibarko "Liskern erromeria taidea abeslari baten bila dabil. Trikitia edo gitarra jotzen badu, hobe. T2 **943 20 04 25/ 627 53 78 62.**

• Kamarero bat eta edalontziok jasotzeko pertsona bal behar dira. Tr 943 74 42 65.

Etxebizitzak

• Etxe bat alokaluko nuke Eibarren edo Elgoibarren.tr 676 67 11 21.

*Ebebizitza konpartihJ edo logela bat alokatuko nuke. Alaitz. zr **699 26 00 10.**

• Elgoibarko 2 ikaslek beste 1 behar dute Donostian etxebizitza konpartitzeko. Elur.s. 616 58 50 51.

• Etxebizitza alokatzen da Debako ltxasbegi 8, 4an, urritik ekainera bitartean.mr 943 74 13 39.

• Pisukidea aurkitu nahi nuke Lizarran pisua osarzeko.zr 699 87 67 02.

*Pisua edo logela alokatuko nuke. Premiazkoa da.ss. 636 42 71 77.

*Pisua edo buhardilla alokatuko ke. Premiazkoa da. zr 630 72 52 44. Elena.

*Bikote batek pisua edo apartamentua behar du alokairuan edo salgai. v 650 27 74 15/650 01 10 95.

*Etxe edo buhardilla bat alokatuko nuke. s 636 91 61 70. lan.

• Etxe txiki edo atiko bat erosiko nuke Donostian. zr 943 75 51 47/ 616 56 21 35.

aestelakoak

• Irailaren 21ean braketa bakeroa galdu nuen Ikastolako saskibaloiko kantxan (behekoan). Aurkitu duenak eraman dezala bulegora mesedez.

• Walkman bat galdu nuen Pista Beltzean irailaren I4an. zr 94374 16 61,

Partikularrak

• Enpresaritzan lizentziatuak klase partikularrak ematen IT 943 74 16 88.

• Kurtsoa hasi berri delci-eta laguniza behar duzula? Guk emango dizugu behar duzun loulizada. DBH 2ra arteko ikasleentzako klase partikularrak. Bidatz tr 943 74 10 44 Olatz zr 943 74 16 88

• Fisika, kimika, matematika eta biologiako klaseak ematen ditut. Talde txikiak egingo ditut. Maria. tr 943 74 29 85.

Garajeak

• Garajea salgai Olasoko poligonoan.s- 630 63 79 78. Martin.

*Garajeo salgai Arregitorren. zr 943 74 07 62.

Lokalak

• Lakala alokairuan Sigman. 340 m^2. zr 943 74 73 30.

• Komertzioarako lokala alokatzen da Sonla Ana 2an. 943 74 12 83.

*i.okala salgai Pedro Muguruza I0ean. 62 m^2 ditu..a. 943 74 06 85.

Martxan dagoen taberna alokatzen da. Bezero fijoak. mr 943 74 03 92.

Salerosketak

*Yamaha Aerox scooterra salgai. "Yasuni" eskapea, "polini" bariadorea, rodiloak eta enbragea. is 943 74 33 23/ 657 70 96 59.

• Karabana salgai. "Calusa 4.200" markakoa, hozgailua, "crvance" irekia, hiru litera eta ahe handi bat ditu. Pello.v 943 74 12 95.

• Artzai kakur euskalduna saltzen dut. Bi hilabefe eta erdi ditu. Oso merkeir 943 74 41 41.

♦ 90eko bi ohe, arrnairu handi bat eta bi "mesilla" salgai. Ohe bat estreinatu gabe dago. Prezio onean. Eguerdian edo ilunizean deilu. tr 943 74 24 57.

tr Butanozko estufa salgai. v 943 74 32 84.

*Hyundai H1 autoa salgai. S5 7069 BF matrikula. Kristal beltzekin, kin... guzfiz ekipatua. **Ir 636 69 74 1 9.**

* Mercedes 190 autoa salgai, 350.000 pta. 150.000 km, zr 630 35 94 32.

*Autoa salgai. Citroen Visa. 25.000 pta. 12 649 61 31 34.

* Play Stationaren "Falcon" pistola salgai. Mira laserduna, atzerakadarekin, "Namcotm" jolasekin konpatiblea (elikagailua du), arma espezialaren botoia ere badu. zr 646 563 706

gazte
informazioa

Elgoibarko Gazte Informazio Gunea
Kultur Etxean. Bigarren solairuan.
TeL 943 741 461
Ordutegia:
Osteguna-ostirala: 17:00-20:00
Larunbata: 10:00-14:00

• Zorionak Amaia Sasteri, igandean 23 urte beteko ditue-lako. Nerearen eta Aitorren partez.

• Zorionak Hasier Goikoebceari, gaur urteak bete dituelako. Aita, aitona eta amona Vicenta eta Jose-faren parfez 13 tirokoda belarritik.

OHARRA:
Merkatu txikirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazken eguerdiko 13:30a da.

• Zorionak Aitor, gaur, hilak 5, 5 urte bete dituzulako. Nerea-ren eta artaixoren partez.

• Zorionak Kepari eta 12 tiraka-da handi anaia Beñaten eta la-miliakoen partez. Ondo pasa, mahaspasoi

• Zorionak Yerairi, irailaren 26an 4 urte handi bete zituelako. Aibaxa-amamen, gurasoen eta arreba txikiaren partez. Zorionak baita **ere aitatxo Sergiori,** munduko aitarik onena izate-agatik.

• Zorionak **Iraitz.** Familiakoen eta bereziki, Maialenen partez.

• Zorionak Aritz Borga Barriadari, bihar, hilak 6, 9 urte beteko dituelako. Familiakoen partez.

• Zorionak liziarri **eta Joseri,** hilaren 9an zila-rrezko ezkon-urteak beteko diluztelako. Ondo pasa. Seme-abben partez.

• Zorionak Eva Jurado **Egureni,** urriaren 2an 10 urte bete zitue-lako. Familiakoen partez ondo pasa gaurko, ostirala, prestatu duzuen ospakizunean.

• Zorionak Ainhoa. Zutaz oroi-tzen garela ikus dezazun. Prepa-ra zoitazi

• Zorionak **Esther Idiakez, urriaren 7an 18 urte** beteko dituzulako. Etxekoen eta bereziki, losu, Maria, Ane eta Nerearen **partez.**

• Zorionak **Jose Manueli,** hila-ren 3an 6 urte bete zituelako. Anaia lker eta familiakoen par-tez.

• Zorionak **Ekaitzi, bihor iarun-bata, hiru urte** beteko dituelako. **Familiakoen eta bereziki, anaia** bsuren partez.

BEKAH

Iherketa beka

"Garteak eta euskara" izeneko beka deitu du Lasarte-Oriako Udalak. Beka honen helburua, gazteek euskarari buruz dituzten jarreren diaposia egitea da. Izena emateko epea: azaroak 15.

Ikasketa beka

2001-2002 ikasturtean unibertsitateko eta goi-mailako bestelako ikasketak egiteko izaera orokorreko bekak. Eusko Jaurlaritzak antolatutako dirulaguntza da.. Dokumentuak aurkezteko epea: urriak 15.

JARDUNALDIAK

Antzerkia

Logrotioko XXII. Antzerki Jaialdia. Parte hartuko duten antzerki taldeak, besteak beste: Triciele eta Dgoll Dagam; Comediants; Digo Digo teatm; Ur teatro; Cia. Leandre-Claire; Cat; Pragako Txotxongiloen Antzerki Nazionala... Antzezlanak urriaren 4tik azaroaren 9ra izango dira.

IHASTAROAK

Irrad hastapen ikastaroa

Otxoki Komunikazioen Elkarteak antolatutako doako ikastaro honen bidez, irrati munduan murgiltzeko oioarrizko ezagutza lortu ahal izango da.]kastaroa urriaren 27an hasiko **da.**

Enplegurako prestakuntra ikastaroa

Oarsoaldea Elkarteak antolatutako ikastaroak. Besteak beste: web programatzaiiea izateko, harategian lan egiteko, arrandegian lan egiteko, geriatriako laguntzaile izateko... Epea: irailaren 31ik azaroaren 15era.

Artea

Arte era guztietako ikastaroak antolatu ditu Catalina de Erauso Arte Elkarteak: jarduera plastikoak, artisautzakoak, ikus-erdzunezkoak, eiab. Epea: urriak 15.

Grafologia

Idazteko moduak sailkatzeari buruzko ikastaroa Antzuolako Udalak antolatana. Izena emateko epea; urriak 8.

SARI ETA LEHIAKETAK

Logotipoa

Zarauzko gaztelekurako logotipoen lehiaketa. Lana aurkezteko epea: azaroak 15.

Orixe Bertso Paper Lehiaketa

Orexako Udalak deituta. Lana aurkezteko epea: urriak 8.

LANA

Gizarte dinamizatzaBea

Lehiakela-oposizio bidezko gizane dinamizatzaile postu bat Beasaingo Udakrako. Diplornatura eta euskarako 3. Hizkuntza Eskakizuna behar dira. Epea: **urriak 12.**

Sukurtsal Znzendariak

Euskadiko Kutxarako sukurtsal zuzendariak behar dira. Antolatzailea: Euskadiko Kutxa. Eskakizunak: euskaraz jakitea eta gutsienez, **3 uneko e,sperientzia izatea.**

ERROSARIO KALEKO
JAIAK

URRIAK 5, barixakua
17:30 Txapligu jaurtiketa.

18:00 Buruhandi eta erraldoien kalejira.

18:30 Haurren jolasak.

21:30 Afaria, Gabi jatetxean, trikitilariek alaituta. Izena-ematea: jatetxean bertan.

URRIAK 6, zapatua
ERROSARIO BEZPERA

10:45 Txapliguen jaurtiketa.

11:30 Pilota partiduak, Foruen Plazan. Euria eginez gero, Ikastolako frontoian.

17:30 Txapliguen jaurtiketa.

18:00 Buruhandiak eta erraldoiak.

19:00 Meza Parrokian.

19:45 Txapliguen jaurtiketa.

20:00 Salbea.

URRIAK 7, domekia
AMA BININAREN EGUNA

09:00 Udal Txistularien diana.

10:30 Txapliguen jaurtiketa.

11:00 Haurrentzako jolasak.

13:00 Buruhandi eta erraldoien kalejira.

16:30 Haurrentzako jolasak.

17:30 Txapliguen jaurtiketa.

18:00 Errosario eta "Guztiz donearen" erakusketa Parrokiako abesbatzak lagunduta.

URRIAK 8, astelehena
17:30 Txapliguen jaurtiketa.

18:00 Buruhandiak eta erraldoiak.

20:30 Txapliguak, jaiei amaiera emateko..

agenda

5 BARIXAKUA
22:15 ANTZERKIA
"ComicOlogos" (gazteleraz)
Taldea: Choubisnis produkzioak
Herriko Antzokian

6 ZAPATUA
9:30 MEZA SANTA KLARAN
Errosario kaleko hildakoen alde

18:00 KONTZERTUA
Gaztetxean
"Sin cuartel" eta "House party" DJ-a.

19:30-22:15 ZINEA
"Parque Jurasico III"

7 DOMEKIA
16:30-19:30-22:15 ZINEA
"Parque Jurasico III"

8 ASTELEHENA
22:15 ZINEA
"Parque Jurasico

12 BARIXAKUA
12:00 **PILAR EGUNEKO** MEZA
Pilar Ikastetxeko gimnasioan

13:00 **PILAR** EGUNEKO LUNTXA
Pilar Ikastetxean
Antolatzailea: Gurasoen batzordea

16:30 ZINEA
"Pokemon III"

18:30-22:00 **ZINEA**
"Pearl Harbor"

Zinea

"Parque Jurasico III"
Zuzendaria: Joe Johnston.
Antzezleak: Sam Neill, VVilliam H. Macy, Tea Leoni.

Lehen Parque Jurasicoan agertzen zen Alan Grant paleontologoa da hirugarren zati honetako protagonista berriz ere. Grant-ek urrunetik jamdtzen ditu dinosauroen kontuak, baina senar-emazte abenturazale batek dinosauroak dauden Somako irlara joatera gonbidatzen dutenean ez du birritan pentsatuko. Irla eta dinosauroak helazkinetik jaitsi gabe ikusteko asmoz joango dira, baina ezusteko arazo batzuk direla-eta, irla arriskutsuan lur hartu beharra izango dute eta inoiz izan den espezierik beldurgarrienari aurre dinosauroei.

LEHIAKETA

Argazki lehiaketa

Indalecio Ojanguren XIV. Argazki Lehiaketa martxan da. Parte hartu nahi dutenek, gehinez 3 argazki zuri beltzean eta 3 argazki koloretan aurkeztu beharko dituzte. Neurriari dagokionez, 30 x 40-ko kartulinarekin edo kartoiarekin indartuak izango dira. Lan guztiak urriaren 31 baino lehen aurkeztu beharko dira honako helbidean: Portalea. Eibarko Udala. Bista Eder, 10 - 20600 Eibar.

Eko-argazki lehiaketa

Debabarreneko garapen ekonomikorako elkarteak (DEBEGESA) argazki lehiaketa antolatu du, Debabarreneko "Eko-argazki" lehiaketa, hain zuzen ere. Eskualdeko jendea ingurugiroaz arduratzeko bultzatzea du helburu. Gaia, beraz, "ingurugiroa, Debabarreneko landa eta hiri inguruneetan" izango da. Lanak eskura entregatu ahal izango dira, edo postaz ere bidali daitezke helbide honetara: DEBEGESA Azitain Industria Poligonoa, 7. zenbakia 20600 Eibar (Gipuzkoa). Lanak jasotzeko azken eguna urriaren 17a izango da. Epaimahaiaren erabakia urriaren 18an emango da jakitera. Informazio gehiago Debegesan 943 82 01 10 telefonoan.

BATZARRAK

Batasunaren batzarra

Batasunak batzarra egingo du urriaren 9an, asteartean, Kultur Etxean. Bertan, eztabaidatuko diren gaiak, ildo politikoaren finkatzea eta Batasunaren egituratzea izango dira. Batzarra arratsaldeko 19:30ean hasiko da.

OHARRA

Musika Bandaren kontzerturik ez

Elgoibarko Udal Musika Bandak honako oharra zabaldu nahi du: komunikabide batean datorren domekan, urriaren 7an, Herriko Antzokian Udal Musika Bandaren kontzertua izango zela zabaldu zen. Informazio hau oker zegoen, bandak ez baitu egun horretan kontzerturik eskainiko. Elgoibarko Udal Musika Bandak emango duen hurrengo kontzertua Bergaran izango da urriaren 21ean, domekan. Joan nahi dutenentzat, eguerdiko 12:30ean hasiko da saioa Bergarako Frontoian.

OSPAKIZUNAK

Gabon aurreko jaia

Jubilatuen Biltokiak eta Ayeguiko (Nafarroa) Irache Hotelak Gabon aurreko demaseko jaia antolatu dute. Azaroaren 15ean izango da jaia eta bazkariaren prezioa 4.000 pezetakoa izango da. Menua ikusgarria izango da eta ondoren dantzaldia eta bingoa izango dira. Honez gain, Gabonetako otarrak banatuko dira. Jubilatuen Biltokian izena ematen duten guztiak goizeko 8:00etan irtengo dira Santa Ana kaleko errotondatik. Informazio gehiago edo menuaren berri jakin nahi izanez gero, Jubilatuen Biltokian galdetu.

IKASTAROAK

Garapen pertsonala

Garapen pertsonalari buruzko ikastaroa antolatu du Haizea Emakume Taldeak. Urriaren 24an hasiko da eta klaseak asteazkenetan izango dira. Ordutegia, 16:30etik 18:30era izango da. Izen ematea Pitxintxun egin daiteke.

Dantza karibearrak

Haizea Emakume Taldeak dantza karibearrak ikasteko ikastaroa antolatu du. Klaseak asteartero izango dira 17:00etatik 18:30era. Informazio gehiago nahi izanez gero, edo izena emateko, Pitxintxu dendara joan.

ae

zine

ELDEGIA

ELGOIBAR. Herriko Antzokian

Zapatua: 19:30-22:15
Domekia: 16:30-19:30-22:1
Astelehena: **22:15**

EIBAR„ 1„1nzaga
"Destino de **eaballero"**
Barixakua: 19:30-22:15
Zapatua: 17:30-19:30-22:1
Domekia: 17:00-19:30-22:1
Astelehett:19:30-2·1:15
Martitzetut: 19:30-12:15
Eguaztena: 19:30-22:15

EIBAR, Rialto
.6111fits
Barixakua: 19:30-27:15
Zapatua:19:30-22:15
Dninekia:19:30-22:15
Asielehena: 19:30-22: I 5
Martitzena: 19:30-22:15

BERGARA, Novedades
"El **planeta de los sinihis"**
Barixakua: 22:15
Zapatua: 217:30-19:30-21:15
Domekia: 17:00-19:311- ":15
Astelehena: 22:15

\ ik rt du

BUKATU B.COOP

toP C*1144 r.t. Cueop.

Olaso industrialdea. Olasope, 66-A

Tel.-Faxa: 943 74 42 54 - 20870 ELGOIBAR

MEKANIZATUEN TAILERRA

BOUTI QUE DEL PAN

Enpanadak Enbutidoak

Baserriko ogia Bolleria

Bartolome, 6 / B. Ezenarro, 1 ri 943 74 33 92

erretratu zo harro

200I-X-5

Aste honetako erretratua Juan Mari Mugerzak laga digu. 1955. urteko abuztuaren 25ean ateratakoa da, San Bartolome Txiki Egunean, hain zuzen ere. Ikus daitekeen bezala "Txiki" eguna ez zen gazteentzat bakarrik izan ohi. Nagusiagoak izan arren, ederki asko pasa zuen eguna laukote honek eta, hori baieztatzeko, ez zitzaien Merkatu Plaza aurrean erretratua ateratzea ahaztu. Hauek dira argazkian azaltzen direnak, ezkerretik eskumara:

German Uriguen, "Etxegiña" (t), Felix Unzueta (t), Lazaro Muguruza (t) eta Teodoro Arriola (t.

I. *URTEURRENA*

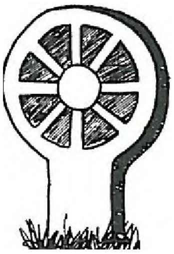
2000ko irailaren 21ean, 46 urte zituela hil zen

PEDRO M. SODUPE MENDIKUTEren oroirnenez

URTEURRENEKO MEZA izango da San Lorentzoko elizan

igandean, hilak 7, goizeko 10:30ean.

Joango zaretenoi eskerrak aldez aurretik.



I. *URTEURRENA*

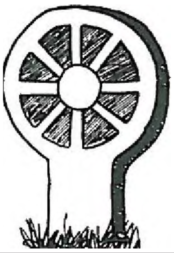
2000ko urriaren 6an, 76 urte zituela hil zen

ROSARIO LONGARTE OYARZABALen oroirnenez

URTEURRENEKO MEZA izango da Mendaron,

Garagartzako elizan, igandean, hilak 7, goizeko 12:00etan.

Joango zaretenoi eskerrak aldez aurretik.



San Frantzisko, 27
PITXINTXU
943 743 206
San Frantzisko, 20
Maidagan
Lois 70
JEANS & JACKETS
943 744 098
ELGOIBARREN
1 2 3 4
5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 18
19 20 21 22 23 25
26 27 28 29 30
nzapatu arratsaideetan erosketak
943 741 129
GARATE
San Bartolome, 13
ASTIGARRAGA
KIROLAK
Errosario, 16-18
943 743 268
943 740 235
San Frantzisko, 34
ELGOIBARREN LARUNBAT ARRATSALDEETAN ERE
dendak zabalik

NEINOR
BERMEA DA

ETXEBIZITZEN ESKAINTZA BERRIA

- 3 logelako etxebizitzak eta 4 logelako duplexak.
- Terraza eta loretegi handiekin. Hegoaldea begira, panoramika ederreko leku eguzkitsua.

artair

Informa Zaitez
Elgoibarko gure
bulegoan

Bista Ederreko Etxebizitza-zonaldea
Santa Klara
(Mojen konbentuaren goiko aldean)

NEINOR
E L GOIBAR
Santa Ana, 16 behea
943 74 73 16

NE1NOR
DONOSTIA
Tolosa hirtbidea, 21-2.ezk.
943 31 75 11